

32003R1175

L 164/8

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

2.7.2003

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1175/2003**z dnia 1 lipca 2003 r.****zmieniające rozporządzenia (WE) nr 883/2001 i (WE) nr 2805/95, odpowiednio ustanawiające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do wymiany handlowej produktów w sektorze wina z państwami trzecimi oraz ustalające refundacje wywozowe w sektorze wina**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (¹), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (²), w szczególności jego art. 63 i 64,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Niedawno Unia Europejska i Republika Czeska (³) oraz Unia Europejska i Republika Słowacka (⁴) zawarły umowy handlowe ustanawiające pewne ustępstwa w formie kontyngentów taryfowych dotyczących niektórych produktów rolnych oraz całkowitej liberalizacji handlu pozostałymi produktami rolnymi. Zniesienie refundacji w sektorze wina z mocą od dnia 1 czerwca 2003 r. stanowi jedno z tych ustępstw.
- (2) Władze czeskie i słowackie zobowiązały się zapewnić, iż do przywozu do tych państw dopuszczane są jedynie partie produktów Wspólnoty objęte umowami handlowymi, na które nie zostały przyznane refundacje. W tym celu należy zmienić art. 9 ust. 6 rozporządzenia Komisji nr 883/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do wymiany handlowej produktów w sektorze wina z państwami trzecimi (⁵), ostatnio zmienionego rozporządzeniem (WE) nr 715/2003 (⁶) oraz art. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2805/95 z dnia 5 grudnia 1995 r. ustanawiającego refundacje wywozowe w sektorze wina i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 2137/93 (⁷), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 715/2003.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 1 lipca 2003 r.

- (3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Dotychczas wystawione pozwolenia na wywóz, obejmujące wcześniejsze wyznaczenie refundacji, zachowują ważność w odniesieniu do Republiki Czeskiej i Republiki Słowackiej jako miejsca przeznaczenia, jedynie do dnia 31 maja 2003 r. Zabezpieczenie określone w art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2001 zostaje zwolnione proporcjonalnie do wykorzystanych ilości.

Artykuł 2

Załącznik IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2001 dotyczący wykazu państw według strefy miejsca przeznaczenia, jak określono w art. 9 ust. 6, zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2805/95 dotyczący określenia pozostałych miejsc przeznaczenia zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 4Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 czerwca 2003 r.

W imieniu Komisji
Franz FISCHLER
Członek Komisji

(¹) Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1.
(²) Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1.
(³) Dz.U. L 107 z 30.4.2003, str. 12.
(⁴) Dz.U. L 107 z 30.4.2003, str. 36.
(⁵) Dz.U. L 128 z 10.5.2001, str. 1.
(⁶) Dz.U. L 104 z 25.4.2003, str. 13.
(⁷) Dz.U. L 291 z 6.12.1995, str. 10.

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK IV

Wykaz państw według stref miejsc przeznaczenia, jak określono w art. 9 ust. 6**Strefa 1: Afryka**

Angola, Benin, Botswana, Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Wyspy Zielonego Przylądka, Republika Środkowoafrykańska, Czad, Komory, Kongo (Brazzaville), Wybrzeże Kości Słoniowej, Dżibuti, Egipt, Gwinea Równikowa, Erytrea, Etiopia, Gabon, Gambia, Ghana, Gwinea, Gwinea-Bissau, Kenia, Lesotho, Liberia, Libia, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauretania, Mauritius, Majotta, Mozambik, Namibia, Niger, Nigeria, Ruanda, Święta Helena i terytoria zależne, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca, Senegal, Seszele, Sierra Leone, Somalia, Sudan, Suazi, Tanzania, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe.

Strefa 2: Azja i Australazja

Afganistan, Oceania Amerykańska, Oceania Australijska, Bahrajn, Bangladesz, Bhutan, Brunei, Kambodża, Chiny, Federacja Mikronezji, Fidżi, Polinezja Francuska, Hongkong, Indie, Indonezja, Iran, Irak, Japonia, Jordania, Kiribati, Kuwejt, Laos, Liban, Makau, Malezja, Malediwy, Wyspy Marshalla, Mongolia, Myanmar, Nauru, Nepal, Nowa Kaledonia i terytoria zależne, Nowa Zelandia, Oceania Nowozelandzka, Korea Północna, Mariany Północne, Oman, Pakistan, Palau, Papua Nowa Gwinea, Filipiny, Pitcairn, Katar, Samoa, Arabia Saudyjska, Singapur, Wyspy Salomona, Korea Południowa, Sri Lanka, Syria, Tajwan, Tajlandia, Timor Wschodni, Tonga, Tuvalu, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Vanuatu, Wietnam, Wallis i Futuna, Zachodni Brzeg Jordanu i Strefa Gazy, Jemen.

Strefa 3: Europa Wschodnia i państwa należące do Wspólnoty Niepodległych Państw

Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Łotwa, Mołdawia, Rosja, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan.

Strefa 4: Europa Zachodnia

Andorra, Ceuta i Melilla, Gibraltar, Wyspy Owcze, Islandia, Liechtenstein, Malta, Norwegia, San Marino, Państwo Watykańskie.”

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1574/2002 zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 2805/95 ustalającego refundacje wywozowe w sektorze wina

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
2009 69 11 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2009 69 19 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2009 69 51 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2009 69 71 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2204 30 92 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2204 30 94 9100	WO1	EUR/hl	10,339
2204 30 96 9100	WO1	EUR/hl	39,023
2204 30 98 9100	WO1	EUR/hl	10,339
2204 21 79 9100	WO2	EUR/hl	5,358
2204 21 79 9100	WO3	EUR/hl	5,358
2204 21 80 9100	WO2	EUR/hl	6,473
2204 21 80 9100	WO3	EUR/hl	6,473
2204 21 83 9100	WO2	EUR/hl	7,317
2204 21 83 9100	WO3	EUR/hl	7,317
2204 21 84 9100	WO2	EUR/hl	8,842
2204 21 84 9100	WO3	EUR/hl	8,842
2204 21 79 9200	WO2	EUR/hl	6,271
2204 21 79 9200	WO3	EUR/hl	6,271
2204 21 80 9200	WO2	EUR/hl	7,578
2204 21 80 9200	WO3	EUR/hl	7,578
2204 21 79 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 21 94 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 21 98 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 29 62 9100	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 62 9100	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 64 9100	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 64 9100	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 65 9100	WO2	EUR/hl	5,358
2204 29 65 9100	WO3	EUR/hl	5,358
2204 29 71 9100	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 71 9100	WO3	EUR/hl	6,473

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
2204 29 72 9100	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 72 9100	WO3	EUR/hl	6,473
2204 29 75 9100	WO2	EUR/hl	6,473
2204 29 75 9100	WO3	EUR/hl	6,473
2204 29 62 9200	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 62 9200	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 64 9200	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 64 9200	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 65 9200	WO2	EUR/hl	6,271
2204 29 65 9200	WO3	EUR/hl	6,271
2204 29 71 9200	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 71 9200	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 72 9200	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 72 9200	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 75 9200	WO2	EUR/hl	7,578
2204 29 75 9200	WO3	EUR/hl	7,578
2204 29 83 9100	WO2	EUR/hl	7,317
2204 29 83 9100	WO3	EUR/hl	7,317
2204 29 84 9100	WO2	EUR/hl	8,842
2204 29 84 9100	WO3	EUR/hl	8,842
2204 29 62 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 64 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 65 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	3,771
2204 29 94 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250
2204 29 98 9910	WO2 un WO3	EUR/hl	14,250

Uwaga: Kody produktów i kody miejsc przeznaczenia serii A, wymienione w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1) ze zmianami.

Kody numeryczne miejsca przeznaczenia wymienione są w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2032/2000 (Dz.U. L 243, 28.9.2000, str. 14).

Pozostałe miejsca przeznaczenia określone są, jak następuje:

W01 Libia, Nigeria, Kamerun, Gabon, Arabia Saudyjska, Zjednoczone Emiraty Arabskie, Indie, Tajlandia, Wietnam, Indonezja, Malesja, Brunei, Singapur, Filipiny, Chiny, Hongkong SAR, Korea Południowa, Japonia, Tajwan, Gwinea Równikowa

W02 wszystkie państwa kontynentu afrykańskiego z wyjątkiem: Algierii, Maroka, Tunezji, Republiki Południowej Afryki,

W03 wszystkie miejsca przeznaczenia z wyjątkiem: Afryki, Ameryki, Australii, Bośni i Hercegowiny, Chorwacji, Cypru, Izraela, Republiki Serbii i Czarnogóry, Słowenii, Szwajcarii, byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Turcji, Węgier, Bułgarii, Rumunii, Estonii, Litwy, Polski, Republiki Czeskiej i Republiki Słowackiej."